



## GB ENGLISH

### Orientation, Registration & Entrance

- The competition will take place in **Hall A and Hall B**. A **venue map** is available on the **website**.
- The sports **hall** will **open 1 hour before the start** of the competition each day.
- **Registration** will be available throughout the entire event **in HALL A**.
- **The ticket office** will be located only **in HALL A**.
- **Entry tickets** can be paid in **HUF or EUR (cash only)**.
- Daily entry ticket: 15 EUR / 6000 HUF or 10 EUR / 4000 HUF.

### Workshops

- **Workshops** will take place **in HALL B** after the competition sessions finish.
- The **workshop schedule** is published **on the website** and social media.
- **Workshops** are accessible **only for dancers and coaches**.
- Workshops are **free of charge for registered dancers and coaches**.
- Parents and accompanying persons will not be allowed to enter the workshops.

### Competition Information, award ceremony

- Music files will be downloaded from the system on Friday, June 5. **Please also bring your music on a USB drive**.
- Each choreography must be ready 20 minutes before its scheduled performance time.
- If you are unable to change costumes in time, please inform the competition speakers.
- In both Hall A and Hall B, **entrance to the dance floor** will be **from the right side** and **exit from the left side (from the audience perspective)**. Please follow this rule.
- **Award ceremonies will take place only in HALL A**. The award **ceremony schedule** will be **published after the final timetable** is completed.

### Safety

- Security staff and event organizers wearing identification badges will be present during the event. In case of any issues, please contact them.
- **Medical emergency staff** will also be **present at the venue**. We kindly **ask** all participants **to have valid insurance coverage** in case of injury or emergency.
- Please pay attention when crossing the road between the two halls and follow the instructions of the event staff.

### Catering & Cleanliness

- **Consumption of food and drinks inside the sports halls is prohibited**.
  - **A designated area near the buffet is available for eating and drinking**.
  - **Payments at the buffet** can be made by **card or in cash** in HUF. (EUR cash will not be accepted at the buffet.)
  - **Lunches and dinners can be pre-ordered** through the forms published here: <https://tinyurl.com/Menu-order-EF>
  - Meals must be **ordered by June 1**.
  - **We kindly ask all participants to help maintain cleanliness and order in both the sports halls and changing rooms**.
-



## SK SLOVENSKY

### Orientácia v areáli, prezentácia, vstupné

- Súťaž bude prebiehať v **Hale A a Hale B**. Na webe je zverejnená **mapka areálu**.
- **Otvorenie brán** športovej haly bude **1 hodinu pred začiatkom** súťaže každý deň.
- **Prezentácia** bude prebiehať počas celej súťaže **v HALE A**.
- **Pokladňa** pre vstupné sa bude nachádzať iba **v HALE A**.
- **Vstupné** pre sprievod a rodičov je možné platiť **v HUF alebo EUR v hotovosti**.
- Cena denného vstupného: 15 EUR / 6000 HUF alebo 10 EUR / 4000 HUF.

### Workshopy

- **Workshopy** budú prebiehať **v HALE B po ukončení súťažnej časti**.
- **Harmonogram workshopov** je zverejnený **na stránke** a sociálnych sieťach.
- **Vstup** na workshopy je **výlučne len pre tanečníkov a trénerov**.
- **Vstup** na workshopy je **pre registrovaných tanečníkov a trénerov bezplatný**.
- Rodičia a sprievod nebudú mať umožnené vstúpiť na workshopy.

### Priebeh súťaže, vyhlásenie výsledkov

- Hudbu budeme sťahovať zo systému v piatok 5. júna. **Hudbu si prineste aj na USB**.
- Každá choreografia musí byť pripravená 20 minút pred plánovaným časom súťaže.
- V prípade, že sa **nestíhate prezliekať**, je potrebné **oznámiť to moderátorom** súťaže.
- V hale A aj v hale B bude **vstup na tanečnú plochu z pravej strany a odchod zo stage-u vľavo (z pohľadu diváka)**. Prosíme dodržiavať túto zásadu.
- **Vyhlasenia výsledkov budú len v HALE A**. **Rozpis vyhlásení bude zverejnený po finálnom harmonograme**.

### Bezpečnosť

- Na podujatí bude usporiadateľská služba a SBS označená visačkou. V prípade akýchkoľvek problémov ich prosíme kontaktujte.
- Na podujatí **budú prítomní aj príslušníci zdravotnej záchrannej služby**. **Žiadame**, aby mali všetci účastníci **uzatvorené poistenie** pre prípad úrazu alebo komplikácií.
- Prosíme dbajte na bezpečný prechod cez cestu medzi dvomi halami a riadte sa pokynmi organizátorov.

### Stravovanie a poriadok

- **V športovej hale je zákaz konzumácie jedál a nápojov**.
  - **Pre konzumáciu je vyhradený priestor pri bufete**.
  - **Platba v bufete** bude možná **aj platobnou kartou** alebo v hotovosti v HUF. (Bufet nebude akceptovať EUR hotovosť.)
  - **Obedy a večere je možné vopred objednať** prostredníctvom formulárov zverejnených tu: <https://tinyurl.com/Menu-order-EF>
  - Menu je potrebné **objednať do 1. júna**.
  - **Prosíme všetkých účastníkov, aby dbali na čistotu a poriadok v športovej hale aj v šatniach**.
-



## HU MAGYAR

### Tájékoztató, regisztráció, belépés

- A verseny az **A és B csarnokban** kerül megrendezésre. A **helyszín térképe** megtalálható a **weboldalon**.
- A sportcsarnok **kapui** minden nap a **verseny kezdete előtt 1 órával** nyitnak.
- A **regisztráció** a teljes esemény alatt az **A CSARNOKBAN** zajlik.
- A **jegypénztár** kizárólag az **A CSARNOKBAN** lesz elérhető.
- A kísérők és szülők **belépőjegye HUF-ban vagy EUR-ban készpénzzel fizethető**.
- Napijegy ára: 15 EUR / 6000 HUF vagy 10 EUR / 4000 HUF.

### Workshopok

- A **workshopok a B CSARNOKBAN** kerülnek megrendezésre a versenyprogram befejezése után.
- A **workshop órarendje** megtalálható a **weboldalon** és a közösségi média felületeken.
- A workshopokra **kizárólag táncosok és edzők léphetnek be**.
- A workshopok a **regisztrált táncosok és edzők számára ingyenesek**.
- Szülők és kísérők nem léphetnek be a workshopokra.

### Versenyinformációk

- A zenéket június 5-én, pénteken töltjük le a rendszerből. **Kérjük, a zenéket USB drive-on is hozzátok magatokkal.**
- Minden koreográfiának legalább 20 perccel a tervezett fellépés előtt készen kell állnia.
- Amennyiben nem tudtok **időben átöltözni**, kérjük **jelezzétek a verseny bemondóinak**.
- Az A és B csarnokban egyaránt a **színpadra való belépés a jobb oldalról**, a **kilépés pedig bal oldalról** történik (a **nézők szemszögéből**). Kérjük ennek betartását.
- **Az eredményhirdetések kizárólag az A CSARNOKBAN lesznek megtartva. Az eredményhirdetések pontos időpontja a végleges időrend után kerül közzétételre.**

### Biztonság

- A rendezvényen szervezők és biztonsági szolgálat lesz jelen, akik kitűzővel lesznek megjelölve. Probléma esetén kérjük forduljatok hozzájuk.
- A **helyszínen egészségügyi szolgálat is biztosított. Kérjük, hogy minden résztvevő rendelkezzen érvényes biztosítással** esetleges sérülések elkerülése érdekében.
- Kérjük fokozottan figyeljete a két csarnok közötti úttesten való átkeléskor, és kövessétek a szervezők utasításait.

### Étkezés és rend

- A sportcsarnokban **étel és ital fogyasztása tilos**.
- **Étkezésre a büfé melletti kijelölt terület használható.**
- A **büfében bankkártyás fizetésre és készpénzes HUF fizetésre** is lesz lehetőség. (EUR készpénzt a büfé nem fogad el.)
- Az ebédek és vacsorák előrendelhetők az alábbi úrlapon keresztül:  
<https://tinyurl.com/Menu-order-EF>
- Az **ételrendelés határideje: június 1.**
- **Kérjük a résztvevőket, hogy ügyeljenek a tisztaságra és a rendre mind a sportcsarnokban, mind az öltözőkben.**